

BLUEBIRD INDUSTRIES

SCUOTIOLIVE

OS 610 TV - TJ 53 E

istruzioni per l'uso, la manutenzione

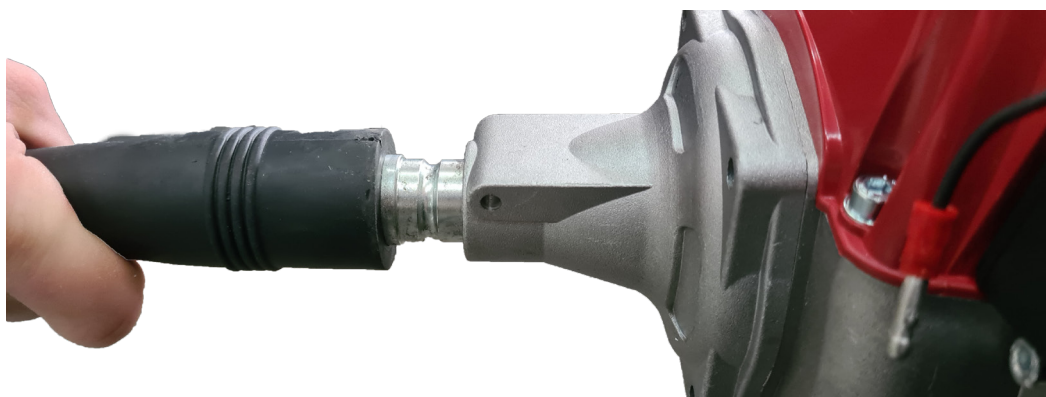


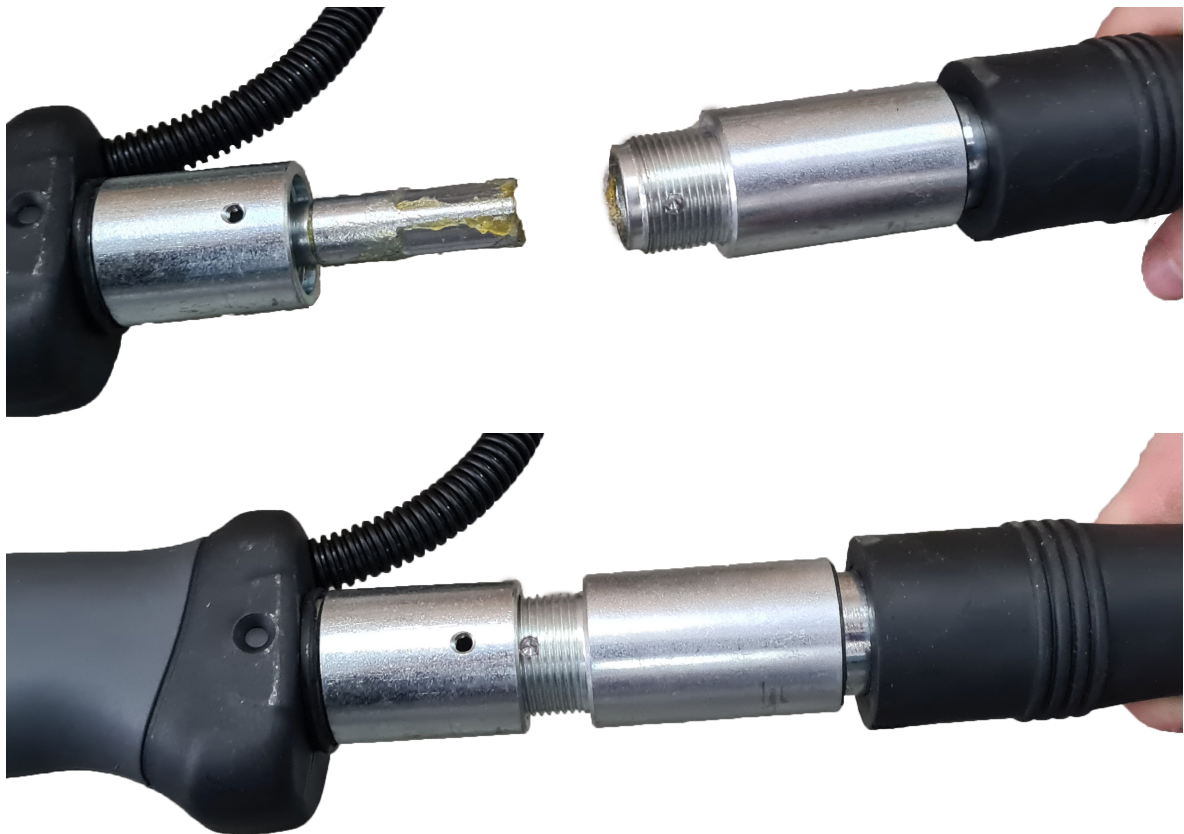
ITALIANO



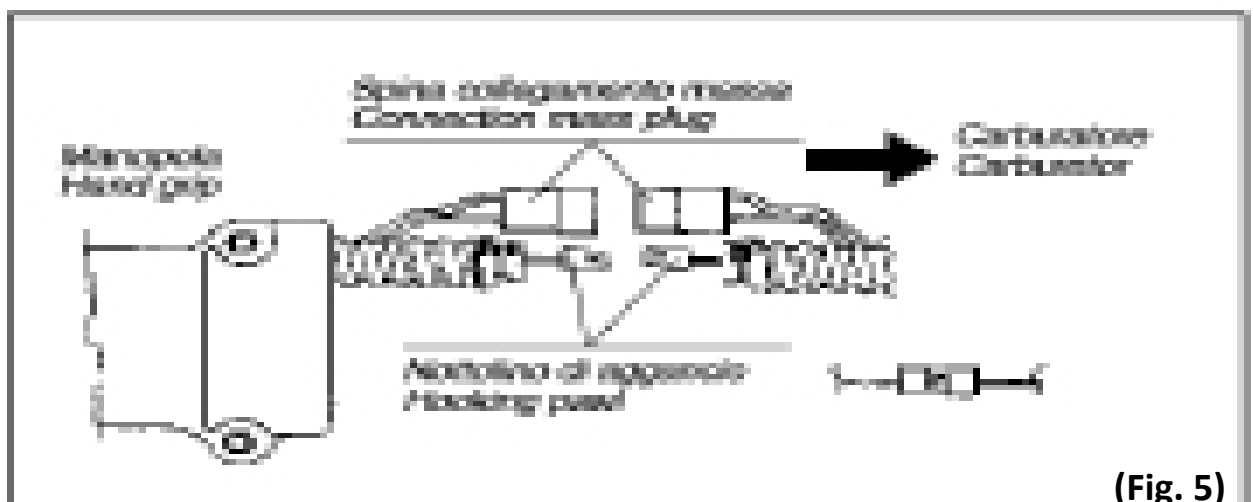
LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA

Istruzioni originali

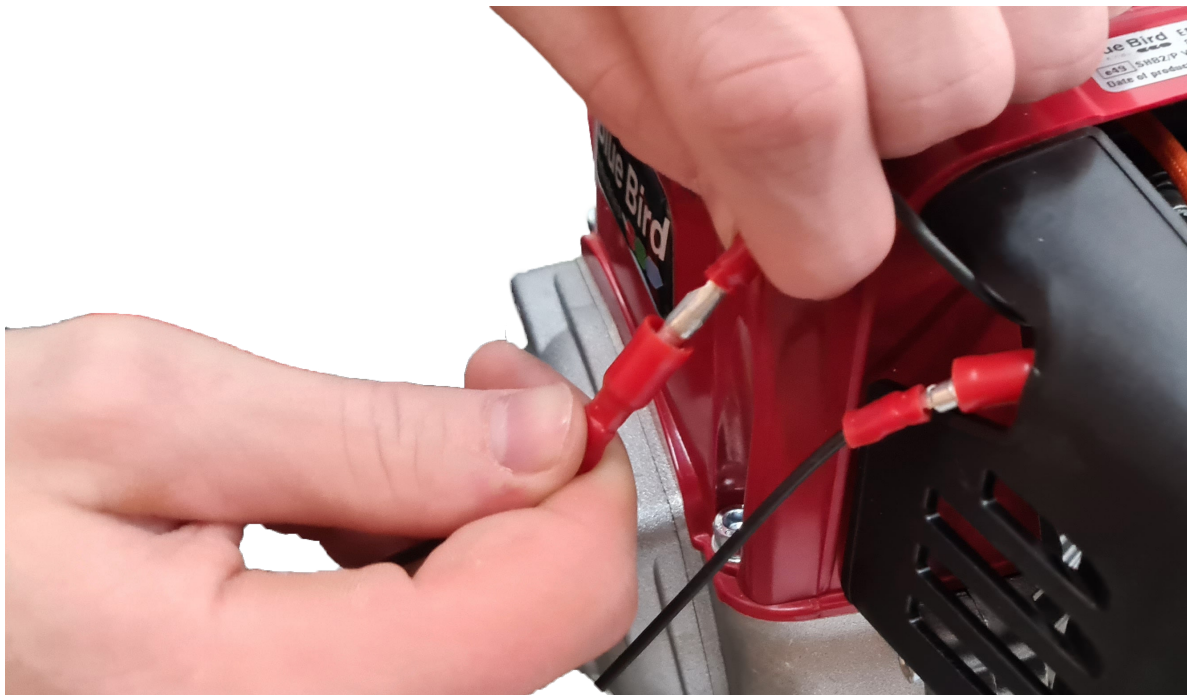




(Fig. 4)



(Fig. 5)



(Fig. 6)



(Fig. 7)



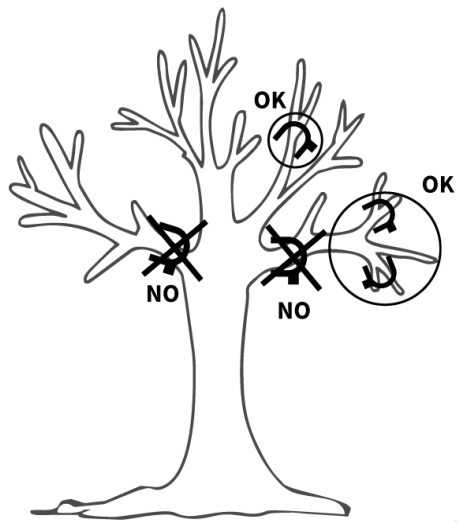
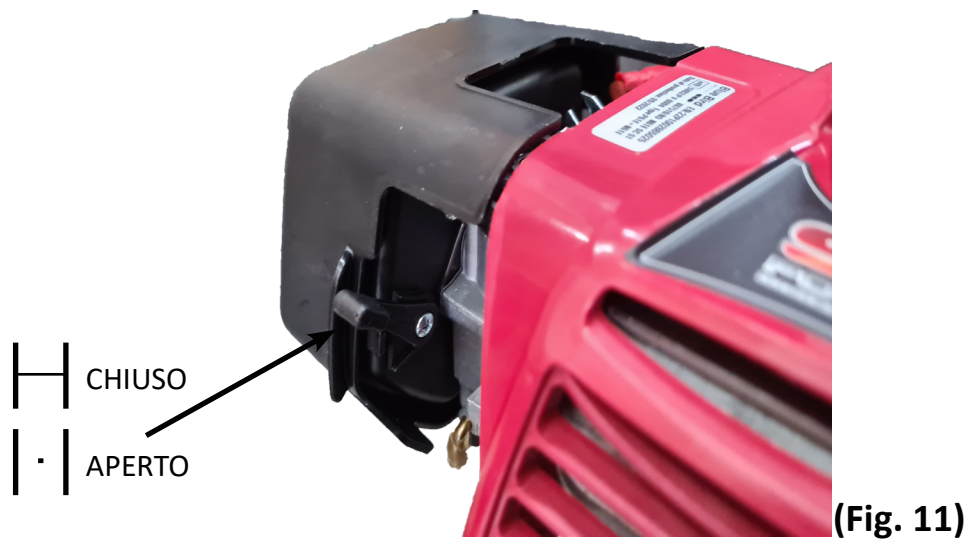
(Fig. 8)



(Fig. 9)

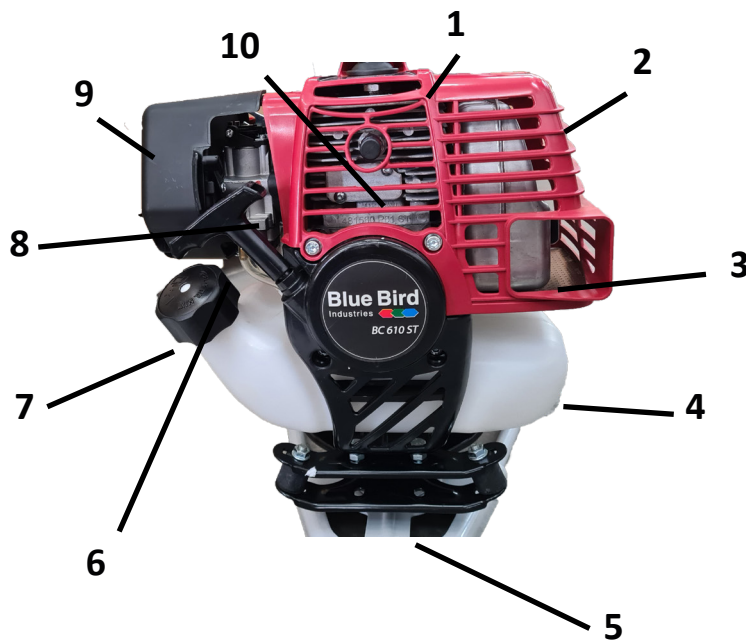


(Fig. 10)





(Fig. 14)



(Fig. 15)



(Fig. 17)

INDICE

1. NORME DI SICUREZZA

1.1 Premessa.....	Pag. 9
1.2 Uso previsto.....	9
1.3 Istruzioni generali.....	9
1.4 Segnaletica di sicurezza.....	9
1.5 Abbigliamento idoneo e strumenti di protezione	10
1.6 Le vibrazioni ed il freddo	11
1.7 Lesione da sforzi ripetitivi.....	11
1.8 Protezioni e sistemi di sicurezza della macchina	11

2. CARATTERISTICHE TECNICHE

2.1 Tabella dati tecnici	Pag. 12
2.2 Parti principali	12

3 ASSEMBLAGGIO

3.1 Assemblaggio	Pag. 13
------------------------	---------

4 AVVIAMENTO

4.1 Premessa	Pag. 14
4.2 Il carburante	14
4.3 Uso della manopola	14
4.4 Prima dell'avviamento	15
4.5 Avviamento del motore	15
4.6 Rodaggio	16

5 USO DELLA MACCHINA

5.1 Corretto utilizzo	Pag. 17
5.2 Uso della macchina.....	17

6 MANUTENZIONE

6.1 Regolazione carburatore.....	Pag. 18
6.2 Manutenzione periodica	18 - 19
6.3 Inconvenienti, cause e rimedi	20
6.4 Pulizia e trasporto della macchina dopo l'uso	20
6.5 Periodo di inutilizzazione	20
6.6 Eliminazione e smaltimento	20

7 CERTIFICATO DI GARANZIA	Pag. 21
---------------------------------	---------

1.1 Premessa

Le macchine e gli accessori BLUE BIRD IND. sono soggetti ad un continuo sviluppo: ci riserviamo di variare in qualsiasi momento, senza nessun preavviso, i dati, i pesi, nonché la costruzione stessa e la dotazione. Non potranno essere vantati diritti sui dati e illustrazioni contenuti nel presente manuale.

1.2 Uso previsto

Lo scuotiolive deve essere usato esclusivamente per la raccolta di frutta pendente (olive, noci, nocciole, mandorle, ecc). Ogni altro uso dell'apparecchio non specificato nel presente manuale potrebbe essere pericoloso.

1.3 Istruzioni generali

-Leggete attentamente ed accertatevi di comprendere tutte le istruzioni ed i consigli esposti in questo manuale prima d'iniziare ad operare. Dovete conservare per sempre questo manuale e far riferimento ad esso per ogni problema.

-Deve essere utilizzato solo da persone adulte e istruite da un responsabile qualificato sul corretto funzionamento.

-Entro il raggio di lavoro di 15 metri non devono esserci né persone, né animali o oggetti danneggiabili.

-Siete voi operatori i responsabili nei confronti di terzi e di cose nel raggio d'azione della macchina.

-Usate sempre indumenti di lavoro idonei, e adeguati strumenti di protezione: tute di lavoro aderenti, scarpe pesanti, guanti, casco protettivo etc.

-Indossate sempre occhiali di protezione o visiera, cuffie e antirumore o tappi auricolari.

-Quando lavorate siate sempre in buone condizioni fisiche, riposati, fuori dall'influsso di alcool, droghe o farmaci.

-Lavorate solo in condizioni di buona visibilità e di luce naturale.

-Non utilizzate mai ricambi differenti da quelli forniti dalla casa costruttrice, usate solo elementi

originali.

-Non utilizzate mai utensili rotti o usurati, deformati, con ammaccature, cricche incrinature.

-Non avviate o tenete in moto il motore in ambienti chiusi.

-Miscelate e maneggiate il combustibile all'aperto, con motore spento e lontani da ogni fonte di calore, scintille o fiamme. Durante tali operazioni non fumate.

-Tutti gli interventi di manutenzione, riparazione, sostituzione di componenti devono essere effettuati sempre a motore spento.

-Tutti i sistemi di sicurezza della macchina, nonché l'equipaggiamento di protezione, devono essere mantenuti operativi durante tutto il periodo di utilizzo.

-Fate attenzione agli effetti delle vibrazioni. Interrompete spesso il lavoro con brevi pause di riposo.

-Leggete attentamente le istruzioni riguardanti il vestiario e gli strumenti di protezione adeguati come riportato nel seguente paragrafo.

1.4 Segnaletica di sicurezza

1) AVVERTENZA, PERICOLO, ATTENZIONE



2) LEGGERE LA DOCUMENTAZIONE, LE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA RELATIVA AL PRODOTTO, ESPOSTE NEL MANUALE.



3) INDOSSARE DISPOSITIVI DI PROTEZIONE DEL L'U- 4) DENTRO IL RAGGIO DI LAVORO DI 15 METRI NON DITO E DELLA VISTA DURANTE L'USO DEL PRODOTTO DEVONO ESSERCI PERSONE, NÉ ANIMALI, NÉ OGGETTI DANNEGGIABILI



5) PERICOLO DI INTOSSICAZIONE



6) PERICOLO DI INCENDIO O ESPLOSIONE



1.5 Abbigliamento idoneo e strumenti di protezione



Leggete attentamente le seguenti istruzioni riguardanti il tipo di abbigliamento e gli strumenti di protezione (Fig. 1) da indossare per utilizzare la macchina.

- Usate tute da lavoro aderenti (evitate di indossare camicioni o indumenti slacciati).
- Evitate gioielli, anelli, oggetti vari come cravatte, sciarpe o simili che potrebbero essere trattenuti dai rami o dalle parti in movimento della macchina.
- Acconciate i capelli in modo tale che la loro lunghezza sia sopra le spalle.
- Calzate scarpe da lavoro chiuse o stivali alti dotati di suola antisdrucchiolo, che vi consentano una perfetta stabilità sul terreno (evitate di essere scalzi, d'indossare ciabatte o scarpe aperte basse).
- Mettete il casco protettivo ogniqualvolta esiste il rischio di contatto con oggetti che cadono durante i lavori di pulitura di ramaglie o in presenza di sterpaglie ad altezza d'uomo.
- Sono inoltre indispensabili, per una efficace protezione del viso e degli occhi, la visiera e/o gli occhiali antiappannanti; portateli sempre!
- Proteggete anche l'udito mediante l'uso di cuffi e antirumore o tappi auricolari.
- Usate sempre guanti da lavoro resistenti ai piccoli urti o tagli.

Descrizione parti sicurezza:

- Casco di sicurezza
- Cuffi e antirumore
- Visiera antischegge
- Cinghione con sgancio rapido
- Guanti
- Riparo
- Scarpe di sicurezza
- Tuta da lavoro resistente
- Supporto antivibrante
- Manopola acceleratore con interruttore di "STOP"
- Motore con protezioni per il calore

1.6 Le vibrazioni e il freddo



La macchina produce vibrazioni che possono essere dannose per l'operatore.

L'esposizione al freddo ed alle vibrazioni può causare formicolii e bruciore seguiti da pallore ed intorpidimento delle dita. Si consiglia vivamente di osservare le seguenti precauzioni in quanto non si conosce l'esposizione minima che causa i disturbi.

- Tenere il corpo caldo, soprattutto testa, collo, piedi, caviglie, mani e polsi.
- Mantenere una buona circolazione del sangue facendo vigorosi esercizi con le braccia durante frequenti pause di lavoro ed evitare di fumare.
- Limitare il numero di ore d'impiego. Cercare di riempire ogni giornata con lavori che non richiedano l'utilizzo di altre macchine.

1.7 Lesione da sforzi ripetitivi.

Si ritiene che l'uso eccessivo dei muscoli e dei tendini di dita, mani, braccia e spalle possa causare dolore, gonfiore, intorpidimento, debolezza e forti dolori nelle zone menzionate. Alcune attività manuali protratte nel tempo possono essere causa di alto rischio per lo sviluppo di lesioni da sforzi ripetitivi.

Per ridurre tale rischio di lesioni da sforzi ripetitivi:

- Evitare di usare il polso piegato, allungato o girato.
- Fare pause ad intervalli regolari per ripetere il meno possibile gli stessi movimenti e far riposare le mani.
- Ridurre la velocità e la forza con cui il movimento ripetitivo viene eseguito.
- Fare esercizi per rafforzare i muscoli della mano e del braccio.
- Consultare un medico se si accusano formicolii, intorpidimento o dolori nelle dita, nelle mani, nei polsi o nelle braccia. La tempestiva diagnosi delle lesioni può ridurre il rischio di gravi danni alla persona.

1.8 Protezioni e sistemi di sicurezza della macchina

Prima di avviare la macchina, sappiate che essa è dotata di una serie di "sicurezze" per la vostra incolumità:

- Ripari di protezione adeguati per impedire il contatto con tutte le parti roventi della macchina.
- Copricandela in nylon o gomma in modo che tutte le parti elettriche della macchina con alto voltaggio siano protette contro un contatto accidentale.
- Crociera del manubrio o dell'impugnatura con anti-avanzamento.
- Cinghioni in materiali ignifughi e dotati di frizione a scatto per un rapido rilascio della macchina.
- Leva manopola comando gas con doppia sicurezza.

2.1 Tabella dati tecnici

MODELLO	TJ53Z TV	OS 610 TV
Peso a vuoto (senza miscela) (KG) - Lungh. asta = 1800 mm	12,1	13,1
Peso a vuoto (senza miscela) (KG) - Lungh. asta = 2800 mm	12,7	13,3
Cilindrata (cc)	53,2	57,9
Potenza massima (kW)	2,00	2,8
Velocità motore alla max potenza (min-1)	7500	7000
Velocità motore al massimo (min-1)	10.800	10.600
Velocità motore al minimo (min-1)	2.500	2.500
Innesto frizione (min-1)	3.500	3.500
Capacità serbatoio (cc - litri)	1100 - 1,1	900 - 0,9
Senso di rotazione della frizione (visto dalla presa di forza)	Sinistra	Sinistro
Consumo specifici co di carburante alla max potenza (g/kWh)	430	852
Livello di pressione acustica (LpA av) in dB(A)	92	95
Livello di potenza acustica (LwA av) in dB(A)	112	115

2.2 Parti principali (Fig. 2)

- Serbatoio miscela
- Carburatore/Cuffi a aria
- Impugnatura antivibrante
- Leva comando gas con sicurezza
- Asta trasmissione
- Testina vibrante
- Zaino
- Flessibile

3.1 Assemblaggio

Prima d'iniziare a lavorare, assicuratevi che tutte le parti seguenti siano montate correttamente:

Trasmissione fl essibile-motore per linea "Flash" (OS 610 TV): collegare il supporto campana frizione al motore dopo averlo orientato; poi, utilizzando l'apposita chiave in dotazione fissatelo con le quattro viti.

Inserire il manicotto non fissato dell'albero fl essibile nel supporto campana frizione e riposizionare il perno di tenuta.

Asta-trasmissione fl essibile (Fig. 4): Collegate le due estremità dell'asta e della trasmissione fl essibile fra loro, avviando la ghiera dell'asta rigida sul manicotto fissato dell'asta fl essibile, bloccandole con gli appositi grani fissati.

Collegamento cavo comando gas per macchine con trasmissione fl essibile (Fig. 5):

Ancorate fra loro i due noddolini di aggancio e inseriteli nell'astuccio aggancio cavi, facendo attenzione che il cavo gas lato manopola si inserisca nell'apposita fessura dell'astuccio.

Chiudete l'astuccio aggancio cavi e innestate le spine di collegamento massa (Fig. 6). Ora collegate il cavo comando gas, il capocorda ad occhiello ed il fastom fem-mina come spiegato nella versione rigida sopra-scritta.

Zaino:

In tutte le macchine dotate di trasmissione fl essibile il motore è montato su apposito zaino. E' dotato di due cinghie regolabili sulle spalle. La cinghia di sinistra è corredata di una fibbia a scatto che consente un rapido rilascio dello zaino e quindi della macchina in caso di pericolo.

Testina vibrante:

Inserire la testina vibrante nell'estremità inferiore dell'asta rigida e fare in modo che l'albero interno entri nella sede della testina.

Chiudere con decisione le due viti di fissaggio della testina, in modo da rendere solidale l'asta con la testina stessa.

4.1 Premessa

La macchina è dotata di una serie di “sicurezze” per la vostra incolumità; prima di avviare la macchina, verificare sempre che esse siano integre.

4.2 Il carburante

Le macchine Blue Bird sono studiate per funzionare sia con benzina super che con benzina senza piombo. Nell'utilizzo della benzina senza piombo è consigliabile l'impiego di olio sintetico specifico per motore a due tempi fortemente sollecitati, da miscelare nella percentuale indicata sulla confezione (generalmente 2%).

Qualora si impiegasse olio minerale o semisintetico, la percentuale d'olio dovrà essere pari al 5%.

L'utilizzo di olio sintetico specifico per motori a due tempi, riduce la formazione di ceneri e incrostazioni, nella candela, sul pistone, nel cilindro e nella marmitta, nonché l'emissione di fumi in uscita.

Inoltre la lubrificazione sarà ottimizzata con conseguente allungamento della vita del motore.

È anche importante impiegare esclusivamente benzina ed olio di marca qualificata e utilizzare la miscela, dopo averla preparata, entro tre settimane.



Miscelate la benzina con l'olio prima di immetterla nel serbatoio. Eseguite questa operazione in un luogo aperto, arieggiato, lontano da fonti di luce non elettrica, senza fumare, lontano da scintille o fiamme, ed a motore spento.

Potete ora riempire il serbatoio della macchina: svitate il tappo del serbatoio lentamente e versate la miscela facendo attenzione di non rovesciarla fuori, altrimenti asciugate scrupolosamente il motore. Evitate che i vostri indumenti si bagnino di miscela.

Eseguite l'avviamento almeno tre metri lontano dal luogo nel quale avete effettuato il rifornimento al fine di evitare eventuali pericoli d'incendio.

Non riempire il serbatoio a macchina calda.

4.3 Uso della manopola

Per un corretto utilizzo della manopola (Fig. 7) dovete innanzitutto conoscerne le funzioni, in questo modo potrete accendere la macchina e controllarne la velocità di lavoro.

SEMIACCELERAZIONE PER MESSA IN MOTO

- impugnate la manopola premendo con il palmo della mano il grilletto di sicurezza rosso situato sulla parte superiore della manopola.
- premete la leva acceleratore a fine corsa.
- ponete il pulsante rosso in posizione di START, quindi rilasciate la leva.
- ora siete in condizione di avviare la macchina. Il grilletto di sicurezza è indispensabile per evitare pericolose accelerazioni dovute a incaute o accidentali manovre. Questo infatti, se non impugnato e premuto non consente l'utilizzo della leva acceleratore.

N.B. A motore avviato, alla prima accelerazione, il pulsante ritorna automaticamente in posizione centrale.

ACCELERAZIONE A MACCHINA ACCESA

- impugnate la manopola premendo il grilletto di sicurezza.
- premete sulla leva acceleratore a seconda della velocità che volete utilizzare.

STOP (per spegnere il motore)

- lasciare la presa della leva ed il grilletto. portare il pulsante in posizione di STOP.
- per riavviare la macchina è indispensabile portare il pulsante rosso in posizione CENTRALE, eseguite poi le varie operazioni di semiaccelerazione e accelerazione come spiegato precedentemente.

4.4 Prima dell'avviamento

Prima di avviare la macchina, assicuratevi che essa sia appoggiata con cura su un fondo piano, pulito, privo di ostacoli. Ponetela in posizione orizzontale, ed in modo tale che la testina vibrante non tocchi né il suolo né alcun altro oggetto. Assicuratevi che tutte le viti, soprattutto quelle di fissaggio asta e testina vibrante siano perfettamente serrate.



Non avviare la macchina all'interno di ambienti chiusi, o edifici: respirare i fumi di scarico può causare pericoli di intossicazione.

4.5 Avviamento del motore

Per avviare il motore procedere come descritto di seguito:

1. Dopo aver eseguito attentamente tutte le operazioni di preparazione e rifornimento, portate la leva comando gas e il pulsante rosso in posizione START.
2. Tenete la macchina con la mano sinistra premendo sull'asta di trasmissione per tenerla ben ferma a terra e con la destra tirate lentamente, la funicella fino all'aggancio dei cricchetti sul volano.
3. Dopo aver eseguito le istruzioni inerenti al carburatore qui sotto specificate, tirate con decisione la funicella avviamento fino all'accensione della macchina. **Mai tirare a fine corsa per non danneggiare il meccanismo di aggancio.**

Gli scuotilive aventi **cilindrate da 45 c.c. e superiori**, sono dotati di un decompressore che facilita l'accensione del motore, riducendo lo sforzo da applicare alla funicella avviamento al momento di accendere la macchina.

Per la messa in moto di questi motori, premere il pulsante del decompressore (Fig. 8) posto sul cilindro sul lato dell'avviamento e successivamente procedere come indicato nel punto 1).

Preparazione del carburatore per l'avviamento:

- a motore freddo premete il bulbo di adescamento (part. 1, Fig. 9), 5-6 volte fino alla fuoriuscita di miscela dall'apposito tubetto di scarico (in modo da riempire completamente tutte le camere del carburatore).
- Ponete la leva della cuffia aria (Fig. 10-11) in posizione CLOSE, tirate la funicella avviamento da 1 a 2 volte al massimo fino al raggiungimento dei primi scoppiettii. Anche se non si dovessero sentire gli scoppiettii, riportate la leva sulla cuffia in posizione OPEN.
- Tirate nuovamente la funicella avviamento fino all'accensione del motore. Se il motore non parte dopo il quarto strappo ripetere le operazioni come da primo punto.

Se, malgrado i ripetuti tentativi di avviamento, il motore non parte, significa che la camera di combustione è ingolfata. In questo caso svitate e asciugate la candela di accensione e tirate la funicella di avviamento alcune volte senza candela in modo da pulire-ventilare la camera di combustione.



IMPORTANTE: a motore caldo non occorre fare le operazioni di cui sopra, ma, con il pulsante in posizione centrale, tirate semplicemente la funicella avviamento fino alla sua accensione

4.6 Roadaggio

Per le prime 10 ore di funzionamento operate con numero di giri moderato, in ogni caso si consiglia di non mantenere il motore al massimo dei giri, poiché tutti i componenti in moto devono ancora adattarsi l'uno all'altro. Solo dopo tale periodo il motore raggiungerà la massima potenza.

Dopo le prime 2 ore di utilizzo controllate il fissaggio di tutte le viti e i dadi: provvedete eventualmente al loro serraggio.

5.1 Corretto utilizzo

- A motore avviato, lasciatelo 2-3 minuti al minimo.
- Mettete lo zaino sulle spalle.
- Verificate che il peso della macchina sia uniformemente distribuito
- Accelerate alcune volte a vuoto, ma mai al massimo, per verificare che tutto funzioni regolarmente.
- A testina vibrante ferma, ben visibile e sempre sotto il vostro controllo, raggiungete il posto di lavoro, tenendolo sotto il livello della vita, lontano dal vostro corpo ed assicurandovi che non ci siano persone nel raggio di 15 metri.

5.2 Utilizzo della macchina

Ora siete pronti per iniziare il lavoro: ponetevi in una posizione di equilibrio ben stabili e sicuri sui piedi.

Per una resa ottimale seguire le seguenti norme:

- Agganciare i rami formando un angolo di 90° tra ramo e gancio.
- Agganciare sempre il ramo nella parte flessibile. Mai dove nasce il ramo (Fig. 12)
- Non agganciare rami grossi e non flessibili (le vibrazioni si propagheranno sul tronco e non sulla corona dove l'albero fruttifica). Avreste una scarsa resa di raccolta e causereste rotture alla macchina, oltre ad un inutile stress all'albero.
- Una volta vibrato il ramo spostare l'aggancio. Se vedete ancora frutti sul ramo non insistere, spostare l'aggancio su un altro ramo.
- Una volta agganciato il ramo non usare l'asta come leva per piegare i rami



TUTTI I SISTEMI DI SICUREZZA DELLA MACCHINA, NONCHÉ L'EQUIPAGGIAMENTO DI PROTEZIONE, DEVONO ESSERE MANTENUTI OPERATIVI DURANTE TUTTO IL PERIODO DI UTILIZZO

Lo scuotiolive, trasmette all'operatore delle vibrazioni prodotte dal funzionamento del motore a scoppio monocilindrico, e per l'utilizzo stesso che se ne fa. Esse possono causare un sovraccarico dell'operatore ed è perciò opportuno intervallare il periodo di lavoro con qualche pausa.

Per ovviare a questo inconveniente, la macchina è dotata di alcuni dispositivi antivibranti in gomma appositamente studiati. Controllate sempre che questi sistemi antivibranti siano in ottime condizioni, altrimenti fateli sostituire da un centro specializzato.



ESEGUITE OGNI EVENTUALE RIPARAZIONE E MONTAGGIO ESCLUSIVAMENTE A MOTORE SPENTO (ECCEZIONE PER LA REGOLAZIONE DEL CARBURATORE).

Dopo aver lavorato per alcune ore sotto sforzo, si raccomanda di non spegnere il motore ma di farlo girare ancora per qualche minuto al minimo, in modo da raffreddarlo grazie all'azione della corrente d'aria generata dal volano.

6.1 Regolazione carburatore

I carburatori hanno delle viti di sicurezza per la regolazione del massimo e del minimo e devono essere tarati con un apposito cacciavite (fig. 13).

La taratura del carburatore deve essere eseguita esclusivamente da un centro assistenza autorizzato.

Durante il normale utilizzo la carburazione può subire delle variazioni di taratura, in particolare quando si cambia altitudine di lavoro, dopo molte ore di uso, per variazione di temperatura e pressione dell'ambiente. Se il carburatore necessita di una nuova regolazione, seguite le seguenti istruzioni:

Prima di avviare il motore:

Avvitare in senso orario le viti di minimo contrassegnata con la lettera "L" (part. 1, Fig. 14) e di massimo indicata con "H" (part. 2, Fig. 14), con delicatezza finché si appoggiano alla base senza mai forzare.

Da questa posizione svitare di 1,5 giri la vite "L" e di 2 giri la vite "H".

Regolazione del MINIMO

Avviare il motore e senza accelerare, trovate il punto dove il motore è al massimo regime, avvitando o svitando a vite "L", di circa 1/8 di giro per volta.

Una volta trovato il punto di massimo regime, svitare di 1/4 di giro la stessa vite "L" (ingrassare).

Agire sulla vite regolazione della valvola a farfalla (part. 3, Fig. 14) fino a portare il motore a circa 2800 giri/min. Questa regolazione permette la rotazione al minimo, appena al di sotto dell'innesto della frizione sulla campana.



ASSICURATEVI CHE L'ORGANO DI TAGLIO NON GIRI QUANDO IL MOTORE È AL MINIMO.

Regolazione del MASSIMO

- Sempre con il motore acceso e con il filo di nylon della testina alla lunghezza tagliata dalla lamella del riparo, accelerate completamente ed agite sulla vite di massimo contrassegnata con la lettera "H" (part. 2, Fig. 14) e trovate il punto dove il motore è al massimo regime, avvitando o svitando di circa 1/8 di giro per volta.
- Una volta trovato il punto di massimo regime, svitare di 1/4 di giro la stessa vite "H" (ingrassare).

Tenete presente che avvitando tale vite dimagrisce la carburazione, mentre svitandola arricchisce.

Per ottenere una regolazione corretta si deve operare a motore caldo.

6.2 Manutenzione periodica

Descrizione parti motore (fig. 15-16):

1. Copricandela
2. Protezione cilindro
3. Marmitta
4. Serbatoio
5. Carter avviamento
6. Impugnatura avviamento
7. Tappo serbatoio
8. Carburatore
9. Cuffia aria
10. Decompressore

Manutenzione a cura dell'operatore:

Filtro aria. Situato all'interno della cuffia color rosso sul carburatore, ha il compito di trattenere il pulviscolo dell'aria aspirata per la combustione. Per eseguire lo smontaggio premete l'aletta posta sotto il coperchio filtro. Ad ogni utilizzo, pulite filtro e cuffia usando benzina ed un pennello, poi asciugateli. Il filtro intasato provoca un calo di potenza del motore, un aumento del consumo di carburante e rende l'avviamento difficoltoso (Fig. 17).

Candela. Almeno ogni 25 ore pulire accuratamente la candela asportando le eventuali incrostazioni, controllare eventualmente la distanza degli elettrodi che deve essere di 0,5 mm. Se gli elettrodi sono fortemente corrosi o bruciati, sostituirla. Consigliamo di utilizzare candele del tipo CHAMPION. Una candela imbrattata rende irregolare la combustione della miscela fino al mancato avviamento della macchina. Tale imbrattamento è dovuto ad un'errata carburazione, o ad un non corretto rapporto olio-benzina della miscela, al filtro dell'aria intasato, a condizioni di esercizio a carico ridotto.

Viti e dadi. Almeno ogni 25 ore controllate e serrate le viti e i dadi di fissaggio.

Marmitta. Almeno ogni 50 ore smontate la marmitta del cilindro, togliete le incrostazioni dal tubo di scarico della marmitta facendo particolare attenzione a non far entrare le scorie nel cilindro.

Frizione. Almeno ogni 50 ore pulite con un pennello e benzina la frizione e la campana, poi asciugate il tutto. La frizione centrifuga comincia ad aderire alla campana attorno a 3000 ÷ 3500 giri/min. Una efficiente adesione dei ceppi avviene oltre i 5000 giri/min; è consigliabile lavorare tenendo l'acceleratore al massimo. L'utilizzo prolungato a regimi inferiori provoca lo slittamento della frizione ed una rapida usura dei ceppi.

Carburatore. Ogni 50 ore fate verificare la carburazione da un tecnico specializzato, controllando il minimo ed il massimo.

Albero flessibile. Ogni 15 ore ingrassate flessibile situato all'interno della guaina.

Ingrassaggio testina. Ingrassare gli ingranaggi ed il meccanismo interno alla testina almeno una volta al giorno. Inserire grasso attraverso l'apposito ingrassatore situato sul corpo della testina.

Nel compiere l'operazione controllare anche il gioco del cursore di acciaio.
La mancata lubrificazione della testina e del flessibile fa decadere la garanzia.

Sostituzione gomma gancio. Il gancio è stato realizzato in modo che si possa sostituire la gomma senza dover utilizzare chiavi. Per la sostituzione procedere nel modo seguente:

- Rimuovere la gomma usurata dal suo alloggiamento.
- Facendo leva sulle due estremità del pezzo di gomma piegarlo a semicerchio.
- Inserire la gomma così piegata nell'alloggiamento del gancio, assicurarsi che sia entrata esercitando una pressione con le dita sulla gomma.



NON UTILIZZARE LA GOMMA FINO AL BORDO DI ALLUMINIO, QUESTO PUÒ CAUSARE LA ROTTURA DEL GANCIO NONCHÈ DANNI AI RAMI ESSENDO FINITO L'EFFETTO AMMORTIZZANTE DELLA GOMMA

6.3 Inconvenienti, cause e rimedi

Se si notano delle **vibrazioni o rumori insoliti**, arrestate immediatamente il motore e cercate di accertarne la provenienza.

In caso di **avviamento difficoltoso** (difficoltà a tirare la funicella avviamento), fate attenzione a:

- cuscinetti difettosi, bloccati
- pistone e cilindro grippati
- interferenza, contatto fra albero motore e carter
- rottura della molla avviamento o inceppamento della funicella.

In caso di **mancata accensione o scoppio**

controllare:

- impianto elettrico (bobina che non fornisce corrente, candela imbrattata, con elettrodo rotto o la distanza degli elettrodi è eccessiva).
- se il cavo del pulsante massa è staccato o rotto.
- se la pipa candela è staccata o a massa.

In caso di **PERDITA DI POTENZA o di ARRESTO IMPROVVISO** del motore, fare attenzione a:

- se si è esaurito il carburante
- se la miscela non raggiunge il carburatore (se non vedete passare miscela attraverso il tubo benzina).
- controllare se il filtro miscela nel serbatoio è intasato.
- se il tubo benzina è ostruito schiacciato o staccato.
- se il carburatore è fuori regolazione oppure presenta un guasto al suo interno (es. membrane rotte) nel qual caso la miscela non raggiunge il cilindro.
- che non vi sia presenza d'acqua nella miscela, nel qual caso è necessario pulire tutto l'impianto di alimentazione.
- se lo sfiato del tappo serbatoio è otturato.
- se il getto del massimo del carburatore è ostruito.
- se il filtro d'aria è sporco o intasato.
- se l'anticipo dell'accensione è corretto.
- se nel condotto di scarico del cilindro o nel silenziatore della marmitta ci sono delle incrostazioni.

6.4 Pulizia e trasporto della macchina dopo l'uso

A lavoro ultimato, ripulite la macchina e la testina da eventuali residui o erbacce.

Ponete attenzione a non danneggiare il serbatoio con urti o tagli. Nel riporre la macchina, evitate urti o cadute a terra che potrebbero danneggiarla.

6.5 Periodo di inutilizzazione

Se non utilizzate lo scuotiolive per un lungo periodo di tempo, adottate le seguenti precauzioni:

- togliete la miscela dal serbatoio.
- togliete la candela, immettete nel cilindro alcune gocce di olio per miscela, e tirate la funicella avviamento 2-3 volte per distribuirlo uniformemente e quindi rimettere la candela.
- proteggete il motore e tutte le parti in metallo non verniciate dalla corrosione con un sottile velo d'olio.
- conservatelo in un luogo asciutto, riparato dalla polvere e inaccessibile a bambini.
- è consigliabile comunque ogni 60 giorni d'inutilizzo avviare il motore per alcuni minuti.

6.6 Eliminazione e Smaltimento

Seguire le normative vigenti.

GARANZIA LIMITATA DELLA BLUE-BIRD INDUSTRIES – ZANÈ PER SCUOTIOLIVE

1. La nostra società garantisce il corretto e buon funzionamento di tutte le macchine agricole ed industriali di nostra commercializzazione per la durata di 24 mesi (12 mesi per uso professionale) dal momento della vendita. Ai fini del periodo di validità della garanzia per il prodotto, fa fede lo scontrino fiscale e/o la fattura di acquisto del prodotto stesso.
2. Tale garanzia si concretizza nell'azione di sostituzione gratuita dei vari componenti, meccanici ed elettrici, che dovessero rendersi inutilizzabili per difetto di fabbricazione o di materiale, accertato presso la nostra Società.
3. Il personale tecnico interverrà il più presto possibile, nei limiti di tempo concessi da esigenze organizzative, a ripristinare correttamente il prodotto.
4. La garanzia è limitata alla sostituzione pura e semplice dei pezzi difettosi e/o guasti dopo che questi ci sono pervenuti entro il termine di due mesi dalla data in cui è stato scoperto il difetto.
5. Salvo difetti in origine e/o di fabbricazione, sono esclusi dalla garanzia tutti quegli organi la cui usura è dovuta al normale uso. Questi, ad esempio sono: dischi taglienti, sezioni falcianti, seghe circolari, coltelli, frese, seghe a catena, barre di motoseghe, candele di accensione ecc.
6. Tutti i componenti da noi riconosciuti difettosi e sostituiti gratuitamente in garanzia, saranno da noi trattenuti.
7. Eventuali sostituzioni gratuite di componenti anche se da noi riconosciuti difettosi, non saranno, in nessun caso, motivo o pretesto per protrarre o sospendere i termini di pagamento già precedentemente concordati.
8. Durante tutto il periodo della garanzia, le macchine soggette alla predetta garanzia, non potranno essere cedute permanentemente in uso, rivendute ed esportate, pena la decadenza della garanzia stessa.
9. La nostra Società declina ogni responsabilità per danni derivanti a persone o a cose a seguito dell'uso improprio delle macchine da noi costruite, anche se eventualmente tali danni dovessero essere provocati da macchine ancora coperte da garanzia.
10. La garanzia non copre la messa a punto e gli interventi di manutenzione che dovessero occorrere durante tale periodo di garanzia.
11. La garanzia esclude gli interventi di aggiornamento e/o miglioramento del prodotto.
12. La garanzia decade in caso di:
 - assenza palese di manutenzione;
 - utilizzo non corretto del prodotto o manomissione;
 - utilizzo di lubrificanti o combustibili non adatti;
 - utilizzo di parti di ricambio o accessori non originali;
 - interventi effettuati da personale non autorizzato.
13. Per i motori di altre marche (Kawasaki, Honda, Briggs & Stratton, ecc.) montati sulle nostre macchine, vale la garanzia concessa dai costruttori del motore.

BLUE BIRD INDUSTRIES

N.B. Seguire attentamente le istruzioni sull'uso e la manutenzione di ogni macchina, specialmente quelle riguardanti il periodo di rodaggio.

EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLÄRUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΗΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCENT:
BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori srl
Via Due Camini 19, 36010 Zané(VI), Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇÃO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIE – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYN:
SCUOTIOLIVE – OLIVE SHAKER

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA:
BLUE BIRD

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / Πληκτρολογήστε / TYP:
OS 610 TV – TJ53Z TV

2000/14/EC (2005/88/EC) – Livelli di potenza sonora come da allegato V – Sound Power Levels performed per annex V		
TIPO TYPE	Livello di potenza sonora misurato/Livello di potenza sonora garantito Measured Sound Power Level/Guaranteed Sound Power Level LWA (dB)	Potenza netta installata Net Power Installed (kW)
OS 610 TV	95/114	2.60
TJ53Z TV	92/112	2.00

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU – 2016/1628/EU

d) SERIAL NUMBER / SERIENNUMMBER / NUMERO DE SERIE / NUMERO DE SERIE / NUMERO DI SERIE / SERIENUMMER / SERIENUMMER / NUMERO DE SERIE / SARJANUMERO / SERIENUMMER / SERIE NUMMER / ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΑΑΙΣΙΟΥ / NUMER SERYJNY:
AA24AA000000001 – ZZ99ZZ999999999

e) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΕ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

EN ISO 12100:2010 EN ISO 22867:2011



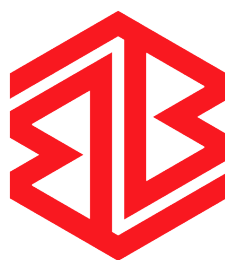
BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
ZANÉ (VI) – ITALIA 26-04-2016
The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – O Πρόεδρος - Prezes

VANDA VITELLA 

(GB) Technical documentation maintained by (D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(F) Documentation technique maintenue par (E) Documentacion tecnica mantenida por
(I) Documentazione tecnica conservata da (NL) Technische documentatie onderhouden door
(DK) Teknisk dokumentation tillhandhallen av (P) Documentação tecnica mantida por
(FI) Teknisten asiakirjojen ylläpitäjä (SE) Teknisk dokumentation tillhandhallen
av (NO) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av (GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA 



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.

Via Due Camini, 19

36010 ZANÉ ITALIA

Tel. 0445 314138

Fax 0445 314225

www.bluebirdind.com